AWE Mainta
HAYA NOS RIBA: WWW.AWEMAINTA.COM 588-0022 NOTICIA@AWEMAINTA.COM
DIABIERNA, 31 MAART 2023

TERENO DEPORTIVO NA CAS DI PALOMA TA EHEMPEL DI MAL MANEHO



2

3

DOS AÑA Y MEY PA EX PARLAMENTARIO

EX MINISTER CANANDO ROND AINDA Y LIBER DI PERSECUCION HUDICIAL

3

PISCADONAN TIN MIEDO CU NO TIN UN SPLICACION RIBA CAMBIO DEN LEY DI PESCA

4

DIAMARS TA FIRMA

A KEDA CLA CU HULANDA!



Tereno deportivo na Cas di Paloma ta ehempel di mal maneho

Maneho di deporte na Aruba, ta sigui carece no solamente di falta di seriedad pero tambe e ta falta un mentalidad cu realmente ta lucha pa cualkier clase di deporte, crece y yuda hobennan den nan formacion como persona. Na Aruba practicamente no tin un facilidad deportivo na e momento aki, cu ta den bon estado, ya cu e falta di atencion pa loke ta nan mantencion, a pone cu gran mayoria practicamente no ta sirbi pa practica deporte den esaki.



Ta tristo pa den un pais manera Aruba, e interes pa inverti den deporte, pa yuda clubnan mantene cabes riba awa y sirbi interes deportivo di nan miembronan, simplemente no ta existi caminda un grupito chikito si ta trata di saca mas probecho posibel di e mesun facilidadnan aki pa ganashi propio pero no ta yuda e centronan aki cu nan mantencion.

Na Cas di Paloma tin un situacion asina, caminda e edificio cu ta sirbi como centro ta ainda den bon condicion pero ainda e centro no ta ser uza 100% di su capacidad.

Sinembargo e tereno di santo cu ta un veld di futbol y di softball, ta sigui deteriora formalmente caminda parti di henter e cura, e backstopnan y otro partinan esencial, manera un pida tribuna y luga pa hende sinta, ta den mal estado y nan ta formando un peliger pa hendenan cu ta bishita e centro aki y uza e tereno di santo.

Ora cu mira e deterioro di e pida tereno aki, ta facil pa saca un conclusion cu pa ultimo 10 aña, no a haci mucho cos na mantencion di e luga aki, loke ta di lamenta seriamente.

Supuesto dealer di droga deteni na Aruba y envolvi den likidacion laga liber

Ayera na Hulanda autoridadnan a laga e homber Piet W di 54 aña liber pa motibo di falta di prueba. E homber aki tabata envolvi den diferente caso pisa.

Tabata net un aña pasa cu e aresta e homber aki na Aruba y a pone casi inmediatamente riba un vuelo rumbo pa Hulanda, mirando cu autoridadnan tabata busc'e pa delitonan serio.

Tabata sospecha cu e tabata envolvi den dos caso di likidacion y negoshi grandi di cocaina. A pesar di tur esaki, el a sali liber ayera. Corte di Rotterdam, unda e huicio contra dje a tuma luga, ta haya cu e sospechonan no tabata asina pisa pa mantene deteni.

E lo tabata tras di e morto di ex futbolista Kelvin Maynard di 32 aña y e yiu di Corsou Genciël Feller di 23 aña. Y e tabata wordo sospecha di a trafico den 400 pa 4030 kilo di cocaina.

OM a pidi Corte rechasa su libertad temporal, pero Corte ta haya cu audio cu declaracion testigo manda pa nan no tabata suficientemente pisa pa cu e acusado. Y e combersacionnan di chat no ta condena e sospechoso.

Dos aña y mey pa ex parlamentario

Ex Minister canando rond ainda y liber di persecucion hudicial

Gabinete Wever Croes ta sigui demostra cu ta un solo ley e ta reconoce, esta su propio ley ya cu loke a bin ta pasando for di 2021 te cu awor, a keda claramente confirma cu no tin ley pa castiga ningun hende di partido MEP.
Prueba concreto di esaki a keda confirma cu cooperacion di Ministerio Publico y Corte den Prome Instancia siman pasa, ora cu a haya ex Parlamentario y ex lider di partido POR, culpabel di a comete malversacion y tambe ladronicia di fondonan di e fundacion di fraktie medewerker di POR den parlamento.

Segun documentonan di Corte, ex parlamentario Howell lo a malversa of comete ladronicia pa un suma di 197.404 florin, pues casi 200 mil florin y Corte mescos cu Ministerio Publico, no a haya cu e ex lider di POR, a presenta suficiente material legal pa defende su mes y comproba su inocencia. Siman pasa Corte a dicidi di declara e ex parlamentario culpabel pa varios di e acusacionnan den su contra caminda primordialmente e acusacion di desfalco of sea malversacion di fondonan di e stichting di POR y tambe subsidiario e acusacion di ladronicia y a impone un castigo di 2 aña y 6 luna contra di e Howell kende cu e acusacion aki, lo perde su trabou tambe como oficial di polis.

DIFERENCIA?
Mientras tanto hopi ta esunnan cu ta puntra di con Howell si pero ainda Ministerio Publico no kier actua contra di ex Minister Plenipotenciario Guilfred Besaril, kende a dicidi di bandona su puesto na Den Haag aña pasa, despues c'un grupo di trahadonan di Arubahuis, a bati alarma cu el a haci su mes culpabel na malversacion di fondonan di e instituto aki. Mescos cu Howell, e candidato di MEP tambe a haci mal uzo di fondonan di gobierno, uzando e fondonan aki, pa atende cu asuntonan personal y familiar.

CAD a confirma e hecho cu Besaril a actua malo y cu el a comete e tipo di actonan aki, caminda el a malversa fondonan di Arubahuis pa asuntonan priva y mescos cu ex parlamentario Howell, esaki tambe por wordo considera ladronicia di fondonan publico.
Sinembargo ainda ningun musca a bula, ni na Ministerio Publico y tampoco cerca gobierno ya cu ainda ningun investigacion hudicial a inicia y loke ta bolbe lanta e pregunta ta ki tipo di keho Prome Minister Evelyn a entrega contra di Besaril. Na mes momento tin tambe indicacion cu e ex Minister Plenipotenciario ta cobrando su "overbrugging-stoelage" cual e tin derecho ariba pa un aña y tambe ta ser cuestiona e hecho cu el a wordo retira for di servicio di gobierno.

Pues aki claramente tin cu asumi cu husticia tog no ta asina balansa manera pueblo tin derecho riba dje, ya cu e tipo di desaroyonan aki simplemente no ta aceptabel caminda pa uno husticia ta fuerte y pa otro esaki no ta e caso.

Piscadonan tin miedo cu no tin un splicacion riba cambio den Ley di Pesca

Un di e temanan cu tin riba agenda di Parlamento otro siman ta un cambio / adaptacion den e Ley di pesca. E reunion aki ta tuma luga diamars den oranan di mainta y a wordo presenta pa ministerio di Minister Ursell Arends.

Extraoficialmente por a compronde cu e splicacion a duna na algun persona cu tin inkietud riba esaki ta trata di un formalidad, esta ta algo tecnico cu tin di haber cu e Rijkswet cu ta defini e zonanan di pesca di Aruba. Parce cu esaki ta un cambio cu mester wordo haci pa e adaptacion cu ta data di 2013 den e Rijkswet por drenta na vigor.
A pesar di esaki, tin un grupo cu ta keda preocupa pasobra no a envolvi di sector di pesca, aunke cu ta papia aki di un Rijkswet. Nan ta sinti cu mester analisa tur cos debidamente pasobra aunke cu ta papia di un cambio tecnico, un coma so por haci un diferencia grandi den interpretacion. Mas ainda despues cu nan tin informacion cu Hulanda kier bini cu navenan grandi di pesca den e areanan aki.

Falta apenas algun dia y te ainda Minister encarga, kende tabata na Nacionnan Uni pa un conferencia grandi, no a duna ningun splicacion.
E sector aki ta kere cu pa delaster cambio cu tin cu pasa den Parlamento



of wordo trata eyden, ta deber di e representantenan di pueblo duna e debido splicacion na pueblo.

Diamars ta firma

A keda cla cu Hulanda!

Despues di e gritonan pa deshaci di COHO y reunion entre prome ministernan di Aruba, Corsou y Sint Maarten cu Hulanda, cu a yega na un palabracion pa bini cu un otro areglo, a keda cla cu Hulanda! Cada pais riba su mes lo firma un acuerdo separa cu Hulanda.

Esaki a keda anuncia durante e conferencia di prensa di diahuebs mainta door di Prome Minister Evelyn Wever Croes. Ta papia aki di e Onderlinge Regeling (OR). Prome Minister a remarca cu na e momentonan aki ta asina leu cu a yega na un acuerdo cu Hulanda riba e onderlinge regeling y COHO definitivamente lo wordo bari for di mesa.

Prome Minister a splica e situacion actual pa loke ta trata e onderlinge regeling. Pa haci esaki, Prome Minister a bay na e comienso di e pandemia, e mercado internacional na unda Aruba por a presta placa a cera pa Aruba. Pa yega na e fondonan pa mantene e pais, Aruba solamente por a presta placa for di Hulanda.

Despues cu Gobierno a bati na porta di Hulanda, Hulanda a indica cu nan ta dispuesto pa yuda pero a pone condicionnan. No a keda Aruba otro sino pa acepta e condicionnan aki di Hulanda. Dos condicion tawata e Ley COHO y e Ley di Raft. Ambos ta leynan di Reino. E COHO a rigi e relacion entre Hulanda y Aruba pa e reformanan di recuperacion di Aruba. Y Raft a rigi e supervision financiero na unda cu Hulanda tawata kier a haya mas grip mirando cuanto placa Hulanda a presta Aruba.

Gobierno di Aruba, na e momento dificil aki pa nos pais, a bay di acuerdo y total a haya 916 miyon florin presta di Hulanda durante di e pandemia. Cu e placa aki, a mantene operacion di tanto Gobierno y sector priva. Cu e fondo a paga FASE cu a yuda esnan cu a perde trabou durante pandemia. Cu e fondo a paga e Proyecto di loonsubsidie cu a yuda e doñonan di trabou pa mantene mas tanto trahado posibel riba payroll.

Tambe a uza e fondo pa e sosten cu a wordo duna na e empresanan chikito y mediano na Aruba y otro asistencianan financiero cu Gobierno a duna durante ful e periodo. Esaki, sin conta tur gasto adicional cu e pandemia a trece cu ne, entre otro, gasto di salud, cuido intensivo, vacunacion. A base di esaki, Hulanda a pidi cu pa medio di un Rijkswet, yega na un areglo di Reino y con Aruba lo sali mas fuerte y resiliente despues di e pandemia.

Prome Minister a indica cu pa Aruba, e contenido di e reforma no tawata asina un problema mirando cu Aruba mes a indica caba cua ta e areanan cu lo mester traha riba dje si nos kier sali mas fuerte y resiliente. "Pa Hulanda e tawata importante den ki bachi nos lo hinca esaki". Aki ta unda cu e tema di COHO a bin na vigor. COHO lo ta e organo cu lo mester a bin cu lo a consisti di tres persona pa tuma decision den ki area lo bay implementa e reformanan na Aruba.

E tres personanan aki lo no mester a responsabilisa nan mes ni na Gobierno di Aruba ni na Gobierno di Hulanda. "COHO lo tawata un instancia di tres persona cu Hulando lo a apunta pa dicidi e maneho. Nos tawata tin problema con e manera cu esaki a wordo geset pasobra no por pasa desicionnan asina importante den man di tres persona cu Gobierno di Aruba mes no por apunta y no lo tin influencia riba dje y e tresnan aki lo no ta duna responsabildad na ningun otro hende. A base di esaki, nos a presenta un otro alternativa". Prome Minister a duna di conoce.

Na juni aña pasa, Premiernan di Aruba, Corsou y Sint Maarten a reuni cu Secretario di Estado Van Huffelen na unda cu a negocia y Aruba a presenta un otro alternativa pa enbes di bin cu COHO, bin cu un onderlinge regeling. Un acuerdo hopi mas balansa pa ehecuta e reformanan. Corsou y Sint Maarten a sostene e proposicion aki di Aruba y a haci palabracionnan cu lo bay traha mas extenso riba dje.

Na januari 2023 na Sint Maarten, a tuma e luga e siguiente reunion di e 4 paisnan di Reino na unda cu a dicidi cu e alternativa cu a wordo presenta ta bira e alternativa final na unda cu lo mester a finalisa algun detaye.
Awo ta asina leu cu a finalisa e detayenan y COHO na unda 3 persona lo tuma decision a wordo bari y na su luga a bin e onderlinge regeling, un sistema na unda cu Gobierno di Aruba y Prome Minister cu ta encarga cu e reformanan, ta responsabilisa su mes na Parlamento, e Minister di BZK na Hulanda ta responsabilisa su mes na su Parlamento. Cada ken ta traha hunto cu un ekipo cu ta encarga cu e ehecucion di e landspakketnan y reformanan y ta traha hunto pa yega na palabracionnan.

"Gobierno di Aruba tin plannan di kico nos kier haci. Hulanda a compromete cu e ta pone fondo disponibel pa nos ehecuta e plannan aki. Aworaki nos ta yegando na e final di e onderlinge regeling y esaki lo wordo firma otro siman diamars 4 di april na Hulanda", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna di conoce. Prome Minister diahuebs a informa Parlamento di tur ultimo detaye.

Politiconan Venezolano ta admiti

Pio decision tabata kibra relacion cu islanan ABC

Falta apenas algun dia pa habri frontera maritimo di Corsou y Boneiro cu Venezuela; mientras cu den caso di Aruba ta keda falta un luna. En bista di e ultimo desaroyonan, politiconan Venezolano a cuminsa expresa nan pensamentonan. Y ta admiti cu cierre di frontera cu e islanan ABC tabata e pio decision cu a tuma.

Den preparacion pa e ceremonia di inicio di e relacion aki bek, diputado di Asamblea Nacional José Gregorio Correa, a haci e expresion aki recientemente.

Na Spaño el a bisa: "De lo que son las relaciones de Venezuela con el exterior, vamos abrir Aruba, vamos abrir Curazao. Esto va favorecer a la costa venezolana, la economía del estado Falcón, va a favorecer el turismo de ambas regiones, porque somos dos zonas totalmente continuas que nunca debimos haber roto relaciones." Y a agrega cu "el error de haber roto relaciones se reflejó en el daño que se le causó a la economía venezolana".

Manera ta conoci, dia 3 awo e conexion maritimo entre e dos islanan menciona y Venezuela ta cuminsa. Tin cinco barkito cu riba e fecha aki lo sali for di Puerto de La Vela cu destino Corsu, segun a wordo informa door di Juan Gotopo vicepresidente di Cámara di Comercio di La Vela de Coro den estado Falcón.

E barkitonan aki lo posiciona nan mes den e haf flotante na Punda pa despues abastece nan mes semanalmente.

Riba mesun fecha di 3 di april tambe ta habri e frontera aereo entre Venezuela y Corsou. Sinembargo no a menciona ainda ki dia lo tin avionnan cu lo cuminsa bula oficialmente e ruta aki. Tabatin hopi interes pero e rekisitonan ta largo.

Celebracion

CONCIERTO BAILABEL DI DECADA 80 Y 90

E BOS DI **LAS CHICAS DEL CAN**

MIRIAM CRUZ

Y SU ORKESTA

TSUNAMI | MUSICAL TIME

DJ VIBES | DR ELI

7:00PM - 2:00AM

APRIL 30 2023

BALASHI ENTERTAINMENT ARENA

TICKETS AVAILABLE AT

HAMAKA SIDE WALK | VICE VERSA | GALLO ROJO













Prome Minister Evelyn Wever - Croes:

Drentando temporada di campamento ban corda pa cuida nos playa nan y naturalesa

Dentro di poco nos ta drenta e temporada conoci na Aruba di campamento. Den cuadro di esaki, Prome Minister Evelyn Wever - Croes kier recorda comunidad riba e importancia di nos beachnan. Ban cuida nos naturalesa pa nos por gosa di dje pa hopi aña mas.

Poco tempo pasa Eagle Beach Aruba a gana un reconocemento di Tripadvisor, como e playa number 1 den Caribe y number 2 na mundo. Eagle Beach ta un playa sumamente importante pa Aruba su turismo, e ta bunita, e ta amplio y e ta un sitio cu tur hende por bay relaha. E reconocemento di Eagle Beach ta algo cu a logra hunto como comunidad, y pues e ta hopi importante pa hunto sigui mantene, y percura cu e ta keda e bunita beach manera cu e ta, Prome Minister Wever - Croes a expresa.



"E reconocemento aki no a bin di su mes, el a bin como resultado di un vision cu gobierno tin di basta tempo caminda cu ta inverti den e playanan. P'esey algun aña pasa a bin cu un proyecto pa drecha y mantene e beachnan y patrimonionan historico y nacional. Prome cu Eagle Beach, a traha riba proyecto Arashi y Boca Catalina, caminda cu a yena santo nobo unda cu tabata mester y a hacie mas amplio pa tur hende por gosa di dje."

Aworaki drentando temporada di campamento, ta haci apelacion na un y tur pa gosa di naturalesa y nos playanan pero ban cuide tambe. A drecha e beachnan pa tur hende haci uzo di dje, awo ban percura pa cuide pa asina tin hopi aña mas di goso y probecho di dje, Prome Minister a termina bisando.

Parlamentario mr. dr. Ryçond Santos do Nascimento:

Decadencia actual ta culpa di minister y no di e ambtenaar

E prestatiemanagement cu Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta forsando riba e ambtenaar ta un farsa peligroso, segun e parlamentario di fraccion AVP. E ta argumenta su punto bisando cu gobierno ta pretende cu e aparato gubernamental ta desfuncional pa motibo di e falta di calidad di e ambtenaar. Pero, e motibo primordial pa nos problema gubernamental ta e ministernan mes.

Echo ta cu un minister cu no ta sirbi ta complica e trabao di su departamentonan. Un ehempel doloroso ta con e propio Evelyn Wever-Croes a duna un verlof (BVVD) na un trahado di Censo, contra conseho di e director. E verlof aki a stroba e sistema di checks and balances na Censo, y como consecuencia, tabatin malversacion di 60 mil florin.

Otro ehempel cu parlamentario Santos do Nascimento ta duna di e manera con Premier Evelyn Wever-Croes ta desfuncional, ta e caso di ex Minister Plenipotenciario Besaril unda cu Arubahuis a keda aña largo pa su cuenta, dunando Besaril tur espacio pa haci y deshaci cu carchi di ATM di Arubahuis. Tin un sin fin di conseho di Raad van Advies cu ta mustra con Gabinete Wever-Croes simplemente falta e experticio y profesionalismo necesario. Ministernan ta actua contra ley di contabilidad, ta actua sin base legal, no ta tene cuenta cu e echonan, ni tampoco cu e interes di stakeholders y asina e lista ta sigui.

"Si di berdad gobierno kier hisa e calidad di e aparato gubernamental, dicon e no ta cuminsa cu un "job description" pa e ministernan? E motibo ta obvio. Di ambtenaar por exigi pa e domina Hulandes, pero si ta bay exigi esey di minister, realidad ta cu mayoria no por papia, ni lesa y tampoco skirbi Hulandes na un manera adecua," e parlamentario di AVP ta splica.

E ta puntra ademas kico ta loke en realidad nos ministernan sa di traha maneho of di tuma decision gubernamental of di tin liderazgo? Nos tin suficiente material cu ta demostra cu e contenido profesional di nos ministernan no ta optimal. E politico ta kere cu den pandemia esaki a bira cla na un manera bergonsoso.

E ta referi specificamente na e organisacion di FASE y di loonsubsidie cu tabata un desaster. E organisacion di vacuna a permiti fraude cu comprobante di vacunacion. Gobierno a regala placa na Qredits sin permiso di Parlamento y gobierno a laga Aruba bira un republica di banana, caminda ta normal pa minister traha sin base legal.

Basa riba e argumentonan aki, mr. dr. Santos do Nascimento ta convenci cu nos ministernan no tin e calidad pa ta un gobernante responsabel; y mas bien ta dedica nan mes na tur forma di politikeria. "E resultado ta cu awe Aruba ta birando impagabel pa nos mes, mientras cu comercio ta sufri bao di un avalancha di medida. E turista pronto lo cuminsa evalua otro opcionnan den Caribe y e hotelnan lo stop di drecha nan edificio.

E tiki hoben cu ta haya chens pa bay studia na Hulanda no kier bin Aruba bek, pasobra nos no ta balora talento y profesionalismo: nombramento y persecucion politico ta na ordo di dia. Ora cu henter un pueblo ta deprimi, no por ta culpa di e ambtenaar; e ta di e lidernan di e pais cu no ta sirbi," asina e parlamentario di AVP a finalisa bisando.

Brake lo a kibra

Tour jeep a accidenta den parke Arikok, 5 turista herida y transporta pa Hospital

Un persona cu ta biba cerca di Parke Nacional a conta nos na e sitio cu e la mira con un jeep di De Palm Tours bahando cu velocidad halto for di e cero pabou di e Visitor Center, pa un of otro motibo a sigui straight bay cay den e rooi dilanti e Visitor Center. Segun e persona e la core bati alarma.

Parke Nacional Arikok:
Diahuebs algo despues di 10'or y mey di mainta, durante un Safari Tour di De Palm Tours, e jeepnan tabata bahando di e cero bandi panort di e Visitor Center di Parke Arikok. Segun nos a compronde, un di e jeepnan aparentemente e brake lo a kibra of no a traha y e jeep a bay straight den e rooi dilanti di e Visitor Center di Parke Arikok. E Jeep cu tur 14 persona a bay cay den un mondi di hubada, cadushi y kwihi etc. Mesora e personal di Parke Arikok a cuminsa yuda e turistanan sali for di e jeep y a hiba nan na e Visitor Center.









Varios unidad di Polis y tres ambulance a presenta hopi lihe na e sitio, pa asina atende cu e victimanan. No tabata tin niun persona cu a keda seriamente herida. Cinco turista a wordo transporta pa hospital y cinco a firma cu nan ta bon y no kier asistencia medico. Un Minibus di De Palm Tours a bin busca e otro 4 victimanan y hiba nan hospital pa un chekeo medico. Entre 4 nan aki tabata tin e chauffeur y un mucha menor di edad.

Slachtofferhulp y tambe un of mas representantenan di De Palm Tours a presenta na e sitio pa brinda asistencia na e victimanan, kendenan ta turistanan di e crucero Carnival Cruises. Tur e victimanan mester ta prome cu 2'or y mey di merdia bek riba e barco. E agent y slachtofferhulp lo trata pa nan regresa mas lihe cu ta posibel riba e crucero. Si acaso un of mas victima mester keda interna na Hospital, e representante di e agencia lo mester regla esaki y tambe e gastonan di e tratamento medico.

Tres ambulance a transporta e 5 heridonan pa hospital, por a mira tambe Departamento Tecnico di polis yega na e sitio pa asina cuminsa cu e investigacionnan necesario pa haya sa kico tabata e motibo exactamente di e accidente aki den cual 13 turista a bira victima di dje. Na e sitio por a mira presencia tambe di Polis di trafico, cu a haci test di alcohol cu e chauffeur di e Jeep, pero a resulta cu e chauffeur no tabata bebi.

Segun varios persona den parke tabata comenta cu e jeepnan di varios tours ta core cu velocidad halto den parke, mientras e camindanan aki no ta pa core duro, mirando cu tin hopi baha, subida, bocht y rooinan chikito di piedra. Investigacion lo deduci si ta e brake mes a faya of ta algo otro.

Aruba a destaca durante Weganan Interinsular na Curaçao



IBiSA durante fin di siman di 24 y 25 di maart a biaha pa Curaçao y a participa den e di 2 evento di Weganan Interinsular unda Aruba y Boneiro tabata competiendo. E delegacion a participa cu 17 mucha den trefbal y 12 mucha den atletismo. E ultimo edicion pa e Weganan Interinsular ta bay ta na Aruba den e fin di siman di 21 pa 22 di april y e disciplina deportivo ta Volleyball cu ta bay tuma luga na Frans Figaroa na Noord y Futbol na Johan Cruyff na Jaburibari dianan .

IBiSA kier felicita tur e atletan, coach, docentene y mayornan cu e presentacion exitoso duna pa nos delegacion.

Atletanan di trefbal tabata:
Emiliana Gonzalez, Jaelly Murray, Katherine Bernal Granada, Julliette Balentien, Michelle Zambrano, Cao Zhixin, Samantha Restrepo, Mary Jane Silvania, Sylvienne Ridderstap, Rozilaine Ridderstaat, Angela Rangel, Ginaidy Lopez, Roselind Winterdaal, Shadee Chong, Allison Olivar, Joline Rafini, Bheia Sabularse.

Atletanan pa Atletismo tabata:
Phillip Kooi, Edilianne Croes, Jayqion Richardson, Junaily Carty, Kendall Tromp, Kymani Hazel, Mia Jansen, Miguel Angel Perez Blanco, Rayner Kock, Rishantely Jamanika, Senna Stooter y Yentl van Kats

IBiSA ta invita comunidad di Aruba pa bin apoya nos atletanan durante e Weganan Interinsular.

Pa mas informacion por mira esaki riba nos pagina social di Facebook y Instagram: IBiSA Aruba.

Team Snor lo enfrenta sero blanco!





Diasabra awor 1 april, ayayay, ta ken lo wordo tuma haci, ken lo ta e victima dje sambombaso den domino cu lo tuma lugar diasabra awor 1 di april, cuminsando pa 8'or di anochi, n'e unico y mundialmente famoso Domino Square Garden aya net n'e frontera entre Kudawecha y Calabas!

E trabuconan di "Witte Berg" a haya "de smaak te pakken" ora nan a wak con facil Team Snor a core rosa door di varios ekipo ultimo encuentronan.

Un "YES WE CAN!" grandi a resona door di militancia di Team Sero Blanco ora nan a dicidi di bay pa coy e toro na su "snor" di biaha! Sero Blanco lo mester bay bon prepara si pasobra ultimo tempo e unico matematico den domino, Nelson "Snor" Perez, ta sacando formulanan den wega di domino cu lo laga te hasta Einstein "babucated"!

Snor no ta papia mucho, y ora draai bek e video bo no por saca afo su formula secreto, pero ultimo tempo su efectividad a cuminsa surpasa varios standard internacional! Dus, Team Sero Blanco, "OJO" pasobra e bigoti ta agresivo ultimo lunanan.

Manera di custumber, entrada ta completamente gratis pa pueblo amante di domino, y durante halftime e snacknan lo core totalmente riba cuenta dje "Management Team" di Domino Square Garden!

Bini un bini tur, diasabra awor 1 di april, cuminsando pa 8'or di anochi, pa bin presencia otro encuentro clasico di domino 'high tension' aya n'e unico y mundialmente famoso Domino Square Garden! Yegaaa!

Minister Dangui Oduber:

Aruba happy one pass ta bira un realidad

Biaha cu credencialnan digital ta facilita y mehora e calidad di e experiencia pa e pasahero for di e momento cu nan book, por medio di comparti data biometrico di un pasahero.

Minister di Turismo & Salud publico, Sr. Dangui Oduber, ta anuncia e implementacion exitoso di e proyecto piloto Aruba Happy One Pass (HOP), un aplicacion mobil conforme e standard di One ID. E aplicacion pa pasaheronan a wordo crea por medio di cooperacion entre Aruba Tourim Authority (ATA), Inmigracion Aruba, SITA y Indicio. E aplicacion aki lo ofrece pasaheronan e opcion pa yena y cumpli cu tur rekisito di inmigracion prome cu nan aborda nan avion haciendo uzo di credencialnan digital. Na momento cu nan caba cu e proceso aki, nan lo ricibi un confirmacion di 'ready-to-fly' status prome cu nan subi nan avion rumbo pa Aruba.

E meta di Aruba HOP ta pa streamline y haci e proceso di control na aeropuerto mas eficiente, reduciendo e oportunidad di comete eror, fraude of robo di identidad. Esaki lo resulta den menos tempo di espera na aeropuerto pa e pasaheronan y crea un experiencia mas placentero pa nan por yega nan destino mas lihe.

Locual ta haci e proyecto di Aruba HOP unico ta cu e lo cumpli cu tur ley di privacidad, ofreciendo pasaheronan cu haci uzo di esaki control completo di nan data, y dunando nan e opcion pa scoge nan preferencia di cual data nan kier comparti. Pues, no lo tin niun tercer partido cu ta ricibi e informacion confidencial aki, e pasahero mes lo maneha esaki. E Aruba HOP lo warda e data ricibi responsablemente, conforme e rekisitonan di privacidad di data.

Segun CEO di Aruba Tourism Authority, Ronella Croes, Aruba Happy One Pass su proposito ta pa transforma e experiencia di nos pasaheronan, creando un proceso di siguridad mas eficiente caminda cu cada pasahero tin tur locual nan mester riba nan mobil personal. "Aruba ta sumamente orguyoso di ta na e frontline di innovacion den e industria di turismo, brindando un experiencia excepcional pa nos bishitantenan, cuminsando na aeropuerto te cu nos playanan unico". Sra. Croes ta elabora, indicando cu "Aruba, One Happy Island, ta un di e destinonan den Caribe cu ta wordo bishita multiple biaha door di turistanan.

Aruba ta ofrece lamanan inigualabel, un experiencia culinario diverso, hotelnan y villanan unico, y tambe nos Parke Nacional Arikok, cu tin un biodiversidad inolvidabel – un isla cu ta lider den innovacion. Pais Aruba a logra un top spot den e revista popular 'Lonely Planet's Best in Travel 2020' door di tur e esfuerso pa crea un isla mas sostenibel. Den e mundo cu ta evolviendo rapidamente, e protocolnan di 'Health & Hapiness Code' di Aruba ta duna bishitantenan un paz mental y e oportunidad pa disfruta di un vakantie sigur y relahante riba nos isla. Aruba su posicion,



pafo di e belt di horcan, tin hopi pa ofrece turistanan variando for di getaways romantico te cu experiencianan di salud y bienestar. Mas informacion por wordo haya riba www.aruba.com".

Jeremy Springall, Vice-Presidente di SITA, SITA AT BORDERS, ta menciona cu "Aruba Happy One Pass ta uzando identidad digital den biahe, pa sigura e siguridad y un proceso mas confortabel y lihe pa e pasahero". Segun Mr. Springall "Aruba HOP ta conserva e privacidad di e pasahero na mesun momento cu e ta duna nan un pre-cleared "ready-to-go" status, sin mester mustra e pasport fisico. Esaki ta un innovacion tremendo no solamente pa crusa frontera aereo, pero tambe maritimo y terestre.

E proyecto aki a pasa door di un periodo largo di pruebanan extensivo prome cu e la bira un realidad, cuminsando for di 2021 caminda cu SITA y Indicio a uza tecnologia di credencialnan digital pa maneha e Aruba Health App, facilitando e data pa pruebanan di COVID y e proceso di vacuna. Aruba HOP ta duna pasaheronan e oportunidad pa transforma nan paspoort den un identidad y credencial digital, di cual e autenticidad y integridad por wordo verifica automaticamente cu e permiso di e pasahero.

CEO di Indicio, sra. Heather Dahl, ta splica cu data biometrico y credencialnan digital ta tecnologia clave pa por sigura un experiencia confortabel pa pasaheronan. "SITA y Aruba su compromiso cu e conservacion di privacidad ta ofrece pasaheronan e oportunidad pa warda informacion/data den nan mobil y comparti esaki ora nan ta desea, pa un experiencia mas placentero".

Minister Oduber semper a kere den e innovacion y a opta pa haci esaki central den e strategia di su maneho y su vision. Su meta ta pa sigui crea socionan pa asina sigui desaroya e proyecto aki den henter e industria di hospitalidad pa asina mas y mas stakeholders por beneficia di e innovacion aki pa asina por ofrece e miho calidad di servicio na nan huesped. E obhetivo principal di e "Seamless Travel Experience" ta pa fomenta un proceso di biahe ful digitalisa y mas eficiente pa biaha for di y pa Aruba.

Seatrade Cruise Global:

Recuperacion y demanda grandi pa sigui bishita Aruba

Esiman aki ta tuma luga e conferencia mas importante di e industria crucero. E edicion di "Seatrade Cruise Global" pa aña 2023 ta demostra un acogida importante pa e industria aki. Ta conta cu un participacion di mas di 10,000 profesional representando mas di 100 pais rond mundo.

Aruba Ports Authority N.V. (APA) hunto cu Aruba Tourism Authority (A.T.A) ta reuni cu e lineanan di crucero mas importante pa Aruba, manera ta Royal Caribbean Group, Carnival Cruise Lines, Norwegian Cruise Lines, Holland America Line, MSC, etc. E enfoke ta tambe riba e liñanan mas luhoso, manera The Ritz Carlton Yacht Collection, Azamara Cruises y Seabourne, cu ta alinea den e filosofia di e asina yama "High Value, Low Impact".

Alabes ta sigui pusha pa reenforsa e temporada abou, esta den e lunanan di mei pa september. Manera indica caba, aña 2023 lo ta positivo pa e industria, mientras cu aña 2024 y 2025 tambe ta mustra prometedo, specialmente cu indicacion di un mehoracion durante e temporada abou.

Resultado di e reunionnan ta hopi positivo y mas bien ta confirma un recuperacion y crecemento di e industria den e region y tambe pa Aruba. E liñanan crucero a duna Aruba comentario masha positivo di nan pasaheronan manteniendo e posicion di liderazgo cu e waf y destinacion di Aruba ta custuma di tin. E liñanan crucero a demostra hopi interes den e desaroyo di waf di crucero na Oranjestad y tambe pa e desaroyo di Port City.

Adicionalmente, APA ta hopi satisfecho cu e cooperacion estrecho cu nos islanan ruman Boneiro y Corsou, door di para hunto den un solo booth. E strategia aki a duna mas forsa pa convence lineanan crucero pa inclui Aruba den nan itinerario. Igualmente, tambe ta sigui estrecha e lasonan di cooperacion cu otro destinacionnan, specialmente den e parti zuid di Caribe pa stimula e asina yama "Southern Caribbean Cruising".

"Nos a demostra den aña 2022 cu nos por. E aña aki, si tur cos bay bon, nos lo ta cerca di e nivel di 2019. Pero cu e contactonan y e reunionnan cu ta culminando awo, nos ta convenci cu pa otro aña nos lo por sigui mira un desaroyo positivo di e industria crucero na Aruba", asina Marc Figaroa, CEO di Aruba Ports Authority N.V. a sigura. "Aruba como destinacion a demostra tur linea crucero cu tin demanda di e pasaheronan pa nos isla. E importancia ta pa nan sigui inclui nos den nan iterinario".

Durante e dianan cu ta sigui, APA tin mas reunion programa pa asina maximalisa e oportunidad cu e conferencia aki ta brinda y asina sigui amplia e relacionnan comercial y sigui desaroya e industria crucero.







“Aruba su Green Hydrogen Valley”

E vision energetico di Minister Glenbert Croes y gobierno di Aruba lo ta e proximo pilar economico di Aruba

Hidrogeno ta e energia di futuro, clave den decarbonisacion. Pa e futuro di e generacionnan cu ta sigui nos, awe nos mester tuma e pasonan pa sigura cu nan por tin un pais y un mundo limpi. Ta nos deber pa minimalisa te yega na e punto di eliminacion total di HFO – Heavy Fuel Oil cu ta contaminado mas grandi di nos medio ambiente.



Humanidad tin hopi tempo uzando hidrogeno como materia prima den industria kimico y como combustibel. Pero pa motibo cu no por extrae hidrogeno directamente for di naturalesa den su estado mas puro, mester fabric’e. Y precisamente e metodo con ta extrae e hidrogeno ta determina si e ta un combustibel limpi y sostenibel.

TUR E TIPONAN DI HIDROGENO
Bo tin hidrogeno blauw, hidrogeno berde.

Hidrogeno blauw:
Esaki tambe bo ta obtene di fossielnan combustibel pero cu tecnicanan capaz di captura y almacena e emisionnan CO2. E version blauw ta menos contaminante cu e version shinishi.



Hidrogeno berde:
Esaki ta e clase di hidrogeno cu ta logra obtene sin genera emision un hidrogeno sostenibel. Esaki ta e combustibel cu lo yuda mundo alcansa e meta di decarbonisacion total di nos planeta y den e lucha contra cambio climatico.

Hidrogeno berde ta e combustibel di futuro. E ta un forma di energia asina dinamico cu lo por aplica den tur e sectornan cu awendia ta depende di fossiel ‘heavy fuel oil’.

Esaki ta e meta final unda cu Minister Glenbert Croes kier yega cu Aruba Hydrogen Valley. Su vision ta pa logra un Aruba cu un medio ambiente limpi sin ningun clase di contaminacion.

Hidrogeno ta e futuro. Pero mester cuminsa awo. Y pa Aruba e lo ta den un futuro cercano, manera e mandatario recientemente mes a anuncia riba su pagina di Facebook: e vision pa transforma e zona di refineria den e “Aruba su Green Hydrogen Valley” pronto lo bira realidad
“Loke kisas otro hende no a pensa posibel, nos ta bay haci realidad.”



Minister Glenbert Croes a bishita hotel Riu Plaza Spaña





Durante su bishita na Spaña, Minister di Energia Glenbert Croes a tuma e oportunidad di haci un bishita na Hotel Riu Plaza Spaña, na unda el a wordo cordialmente ricibi pa e Director di Operacion sr Manuel Jaile y Director General sr. Javier Flórez Alzueta. Hotel Riu Plaza Spaña ta un hotel emblematico na Madrid cu ta hopi popular y ta ofrece facilidadnan di calidad halto.

Mirando e exito na nivel mundial di e cadena di Riu Hotel, Gobierno ta sumamente orguyoso di por conta cu dos Riu hotel na Aruba. E mandatario a gradici nan pa tur e inversionnan haci riba nos isla. Riu Antillas y Riu Palace na Aruba, ta percura pa constantemente mehora nan facilidadnan, pa asina semper ofrece e bishitantenan un luga "all inclusive" di calidad halto. E relacion entre Gobierno di Aruba y Hotel Riu pa loke ta trata trahadonan y comunicacion en general ta uno positivo.

"Nos a expresa nos gratitud y felicidad di mira e exito y embergadura di e cadena Riu. Nos ta orguyoso di tin hotelnan Riu na Aruba y ta gradici nan pa tur e inversionnan haci den pais Aruba. Nos ta desea nan hopi exito y spera di por mira desaroyonan continuo y positivo." Minister Croes a expresa.

Minister Xiomara Maduro a celebra hubilario di tres empleado publico na ANA

Nan conocemento, contribucion y experiencia tabata primordial den e desaroyo di e memoria colectivo di nos Pais

Esiman aki Minister Xiomara Maduro bou di cual Archivo Nacional Aruba ANA ta resorta, a celebra hubilacion di tres empleado publico trahando. Ta trata aki di Sr. Raymond Hernandez, Sr. Mirto Tromp y Sr. Nelson Tiel.

Sr. Raymond Hernandez, cu ta e actual director di di ANA a cumpli 30 aña di hubilacion y Sr. Mirto Tromp y Sr. Nelson Tiel ambos a cumpli 40 aña di hubilacion.

'Danki pa boso trabou duro, boso conocemento comparti y tur esfuerso cu boso a bin ta haci diariamente pa eleva nos Archivo Nacional. Boso contribucion ta di sumo importancia pa e memoria colectivo di nos Pais, no solamente pa nos den presente, pero sigur tambe pa e generacionnan cu lo sigui nos.'



Minister Xiomara Maduro, den nomber di Gobierno di Aruba, ta duna un palabra di pabien na tur tres hubilario y ta gradici nan pa nan trabou haci pa Pais Aruba.

Dia 30 di maart 2023 ta e prome biaha cu ta observa Dia Internacional di Cero Desperdicio

Mundialmente tin hopi atencion ta bay riba e problematica di desperdicio. Na Aruba nos tin añanan ta bataya e problematica aki y buscando posibel solucionnan pa atende cu ne na un manera sostenibel. Kico ta desperdicio? Esaki por ta un producto cu no tin uzo mas pe, a perde su funcion, tin partinan cu a daña y no tin manera pa drech'e, of hende kier uno mas nobo, of no ta desea un producto menos atractivo cu e nobo. E consumidor ta cumpra y consumi productonan mes lihe cu e productornan ta produci mas producto y pone esakinan riba mercado. Tambe nos ta uza na Papiamento e palabra sushedad pa describi desperdicio. Pero e mundo su capacidad pa absorba tanto sushedad no por continua na e manera acelera cu e tin awor y ta p'esey Nacionnan Uni a declara 30 di maart como Dia Internacional di Cero desperdicio. Na Ingles- International Day of Zero Waste. Directie Natuur en Milieu (DNM) tin e tarea di informa comunidad riba temanan manera sushedad y desperdicio, pasobra sushi ta afecta directamente e calidad di nos medio ambiente y tambe naturalesa.

E dia aki ta un resolucion cu e Asamblea General di Nacionnan Uni a adopta dia 14 di december 2022. E dia aki tin apenas algun luna cu e ta ancra como dia Internacional di Cero Desperdicio. Nan a stipula dia 30 di maart tur aña como e dia pa conmemora esaki. E dia aki ta enfoca pa promove patronchi di consumo y produccion sostenibel. E patronchi di consumo cu ta promove cambio di pensamento di sociedad pa ta mas circular. E dia ta pa promove conscientisacion y iniciativanan di cero desperdicio, con esakinan ta contribui na adelantonan pa alcansa e Agenda 2030 pa Desaroyo Sostenibel.

Aki tin algun factor di importancia pa menciona. E sector di desperdicio ta contribui significantemente na tres crisis cu e planeta ta enfrenta. Esakinan ta: cambio di clima, perdida di biodiversidad y naturalesa, como tambe polucion. Humanidad rond mundo ta genera un cantidad di 2.24 biyon ton di sushi solido tur aña di cual solamente 55% ta wordo maneha of controla den cierto tipo di facilidad adecua. Tur aña rond di 931 miyon di ton di cuminda ta bay benta afo y 14 miyon di ton di desperdicio di plastic ta drenta e ecosistema marino of den fluho di awa.

E mentalidad y iniciativanan di cero desperdicio ta pa minimalisa cantidad y preveni sushedad. E pensamentonan aki ta yuda atende e crisis planetario aki door di: proteha e medio ambiente, brinda siguridad di cuminda y drecha salud humano y aumenta bienestar. Kico ta encera pa adapta mentalidad of bin cu iniciativanan di cero desperdicio?

E iniciativanan di cero desperdicio ta atende cu produccion responsabel, dispone di y consumo di productonan cu ta den cuadro di un sistema circular. Esaki ta nifica cu ta reuza y rescata mas tanto posibel recurso y cu ta minimalisa polucion di aire, tera y awa. Pa yega na cero desperdicio ta rekeri accion na tur nivel. Cua esakinan ta?

Productonan mester ta diseña pa ta duradero y cu ta rekeri poco of tin tiki impacto di material. Door di opta pa recursonan cu tin menos impacto of di produccion menos intensivo, fabricanan y productornan ta limita na nan turno polucion y desperdicio. Hasta door di promove y maneha e demanda pa producto, por yega na cero desperdicio den e ciclo di bida di un producto. Consumidornan tambe por tin un rol importante pa establece cero desperdicio door di cambia patronchi y habitonan manera reuza y drecha productonan mas cu por y asina extende bida di e producto, prome cu ta deshaci di dje.

E esfuerso di gobierno, comunidad, industria y otro stakeholders ta reconoce e potencial den iniciativanan di cero desperdicio. Con ta haci e esfuersonan aki? Door di reenforsa maneho di desperdicio y drecha procesonan cu productonan ta encamina, financiamento di iniciativanan y formula maneho cu ta trata economia circular.

Na Aruba nos por pensa riba e financiamento na companianan cu ta enfoca riba drechamento di productonan pa duna esakinan un bida mas largo. Den e mundo di drechamento di auto esaki ta hopi visibel. Tin mecaniconan cu ta specialisa den diferente aspecto. Tin body shop pa saca sla ora e auto ta kibra y mecanico cu ta drecha e parti di motor. Tambe tin cu ta specialisa den drecha muffler, radiator, airco etc. Mescos por ta aplicabel pa otro productonan. Por ehempel e celular cu ta hib'e pa drecha pasobra e la kibra e screen of pasobra e tin problema di sistema y funcionamento. Pero hopi ta bay tras di e productornan cu ta bin cu un producto mas nobo y asina e consumidor ta perde e gana di drecha e producto bieu y ta keda anhela e nobo te cu e ta cumpra e ultimo modelo di celular y no sa kico pa haci cu e bieu y ta deshaci di dje door bent'e afo. Hopi no sa cu e productonan aki tin componente cu tin balor.

E habito di consumo aki ta afecta e cantidad di sushedad cu ta crea. P'esey ta di elogia cu a bini cu maneho nobo cu ta manda desperdicio na diferente waste streams na Aruba. Nos a enfrenta esaki na comienso di aña cu e ceramento di e dump Parkietenbos. Por haya mas informacion di esaki riba e plataforma www.trashtocash.com. Nos ta apenas cuminsando e caminda di cero desperdicio. Ta solamente cu bo accionnan y gana nos por logra. Nacionnan Uni, e paisnan miembro y stakeholders a forma un strategia global pa cu consumo y produccion sostenibel pa yuda guia e transicion aki. E strategia aki ta boga pa adopta consumo sostenibel y obhetivonan di produccion cu ta crusa diferente sector pa aña 2030. E meta di desaroyo sostenibel (SDG) #12 ta encera sigura patronchinan cu ta sostene consumo y produccion sostenibel. Pa mas informacion di e metanan mundial pa desaroyo sostenibel por bishita e website www.sdgaruba.com.

DNM ta forma parti di e comision di SDG Aruba pa e parti di planeta di cual SDG #12 cu tambe ta relaciona di cerca cu asuntonan di naturalesa y medio ambiente. Nos ta apoya tambe iniciativanan, manera plastic beach party, Aruba life organics, Zero waste company Aruba, Arupro y hopi mas. Si ta desea di informa DNM di bo iniciativa cu ta alinea cu SDG 12 y cero desperdicio por e-mail nos na: info@dnmaruba.org. Feliz dia Internacional di Cero Desperdicio; abo a pensa caba con bo ta aporta na esaki?

Parlamentario Ricky Hoek (MEP):

Ampliando frontera cu British Airways

Diadomingo, pa 5'or di atardi cu hopi entusiasmo pueblo di Aruba tabata warda e yegada di British Airways. Esaki tabata e prome biahe oficial cu British Airways a haci pa Aruba. E vuelo inaugural aki a sali for di aeropuerto di Gatwick na London, Gran Britania cu un escala na Antigua y djey pa Aruba.

E vuelonan di British Airways lo ta dos biaha pa siman y primordialmente for di Gran Britania. Naturalmente tin bishitante di otro parti di Europa cu lo haci uzo di e conexion aki pa yega Aruba. Di otro banda, esaki ta un bon oportunidad pa nos di Aruba tambe haci un bishita na Gran Britania y otro paisnan den Europa cu e conexion aki di British Airways.





Diversificacion den turismo

Cu e yegada di e flota di British Airways esaki ta contribui na e diversificacion di nos turismo. ATA den su conferencia di 27 di september ultimo a indica cu lo bay implementa nan strategia di diversificacion pa nos turismo. E strategia aki ta encera tambe e atraccion di turistanan di 'high value'. E strategia aki ta enfoca riba paisnan Europeo manera Gran Britania, Alemania, Italia, Belgica y Suisa. Aunke cu e mercado Ingles ta e di dos mas grandi cu ta bin for di Europa, awor tin conexion directo cu Aruba. Di e forma aki e prome paso di e strategia a keda realisa y ta haci cu e oportunidad pa hopi mas Ingles bin Aruba lo crece exponencialmente.

Aporte na nos economia

Cu e strategia menciona ariba, lo explora den e paisnan aki pa e personanan cu un entrada halto of cu ta riba e promedio salarial y asina atrae nan pa bin bishita Aruba. E turistanan 'high value' aki lo por keda un poco mas largo na nos isla y tambe lo gasta un poco mas tambe mirando nan entrada. Alabes, mirando e moneda di e paisnan aki, cu ta pounds, euro y e franc Suiso, cu tin un balor halto, e turistanan di dicho paisnan lo gasta mas riba nos isla. E strategia di diversificacion aki ta aporta tambe na engrandece nos economia y asina haci tambe cu Aruba su situacion financiero lo mehora un poco mas.

Bon bini na British Airways y un pabien na e ekipo di ATA, Minister Dangui Oduber, Gabinete Wever Croes II y pueblo di Aruba cu e logro grandi aki cu un aerolinea di caliber mas riba nos isla.

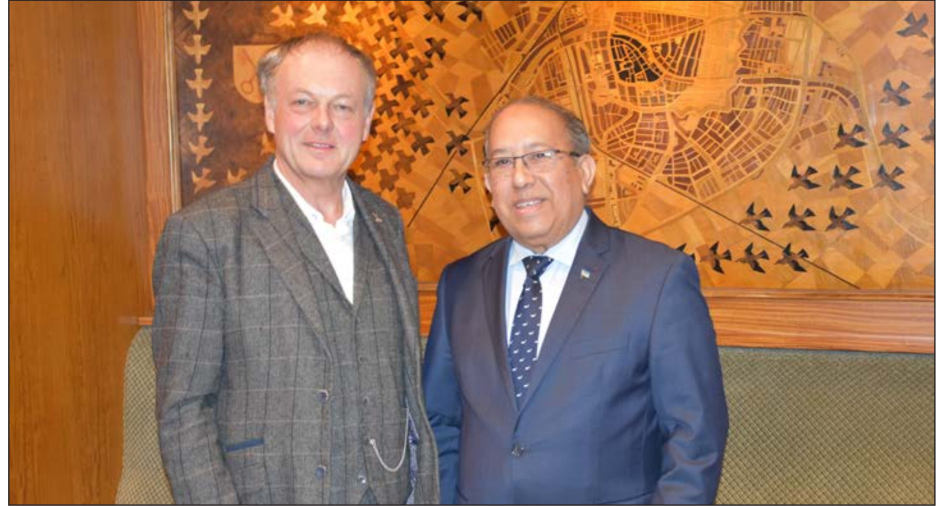
Minister Thijsen tabata tin encuentro cu burgemeester di Leiden Henri Lenferink

DEN HAAG –Minister Plenipotenciario mr. Ady Thijsen a topa y papia na stadhuis di Leiden cu burgemeester di Leiden Henri Lenferink. Den e despacho di burgemeester Lenferink, minister Thijsen a duna un introduccion di su vision pa cu Aruba y Arubahuis. Cu e ta bsihitando diferente municipionan (gemeentes) pa mira riba cual tereno por tin cooperacion cu Aruba. Sr. Thijsen a bisa cu durante di tur su bishitanan y encuentronan El a nota cu cada municipio tin nan expertio y hopi di nan ta para habri pa sondea posibilidadnan pa coopera. 'Nos relacion cu Gobierno Central di Hulanda ta hopi bon, pero nos kier explora otro terenonan tanto cu e municipio, provincianan, hogeschool y universidadnan. Tur esaki pa mira unda tin tereno pa traha hunto y crea un situacion win win pa ambos partido,' asina minister Thijsen a bisa. Y un biaha mas El a ripiti e mensahe cu su vision y mision ta pa Aruba y Arubahuis ta mas visibel na Hulanda y tambe na Union Europeo, sigur cu banda di e funcion di Minister Plenipotenciario, e ta alabes Representante di Aruba na Union Europeo.

E combersacion a bay riba e relacion den Reino cu segun minister Thijsen awor ta hopi bon. El a bisa di tin hopi confiansa den Secretario di Estado pa Asuntonan di Reino Alexandra van Huffelen. E mandatario a bisa di a nota cu Van Huffelen tin hopi comprension pa e islanan.

Burgemeester Lenferink a puntra riba e situacion cu Venezuela. Minister Thijsen a bisa cu e ainda e situacion ta preocupante y cu e fronteranan ta cera. E situacion a crea un fluho grandi di Venezolanonan cu ta bin Aruba, hopi biaha ilegal y cu esaki ta trece desbalansa riba e mercado laboral. Tambe e cerada di frontera a frena a importacion di fruta y berdura. Antes tabata tin Arubiano ta planta, pero awor e Arubiano ta dependiente di fruta y berdura den supermercado, cu hopi biaha ta caro. Minister Thijsen: 'Interesante ta pa tende cu tin hopi hoben ta pensa pa sigui un estudio den e direccion di agricultura; un desaroyo cu mi ta apoya cien porciento. Esaki tambe ta conta pa cria di bestia y piscamento. Den esaki mi ta mira un rol importante pa e sector comercial chikito y mediano, den Hulandes MKB. Hunto cu otro partnernan por duna e hobennan structura. Specialmente cu despues di Covid, hopi persona a scoge pa bira ZZP'er,' segun minister Thijsen.

Manera ta e caso den su otro encuentronan cu burgemeesternan, sr . Thijsen a toca e tema di "vergrijzing" na Aruba y e reto cu esaki ta trece cune pa e sector di salubridad. Burgemeester Lenferink a bisa cu e problematico aki



tambe ta hopi grandi na Hulanda y segun sr. Lenferink ainda Hulanda no tin un respuesta adecua riba e situacion aki. Pero cu Leiden tin un ventaha grandi, tin hopi scolnan cu ta ofrece estudionan den e sector di cuido y salubridad, di VBO, Hogeschool te cu Universidad. Burgemeester Lenferink: 'Leiden tabata trahando riba un proyecto pa transforma un di su hospitalnan cu hopi camber y apartamento pa ubica refugiadonan cu ta interesa pa traha den cuido. Esnan interesa ta haya un apartamento, educacion y un lugar di stage ta wordo regla. Ya caba nos tabata tin compromiso cu scolnan y hospitalnan. E renobacion di e localidad tabata cla, pero e guera na Ukraina a start y tur e luganan mester a wordo uza pa refugiadonan for di Ukraina,' asina burgemeester Lenferink a splica.

Minister Thijsen a remarca cu e proyecto aki unabes cu e cuminsa di nobo, lo ta hopi interesante pa studiantenan Arubiano, cu tin e bentaha cu nan ta domina e idioma Hulandes. Tambe e mandatario a añadi cu recientemente cu e bishita di minister di Enseñansa di Hulanda Robbert Dijkgraaf na Aruba a firma un acuerdo pa duna mas sosten na Aruba riba e tereno di enseñansa. EPI na Aruba tin un studio pa enfermeria riba nivel MBO, pero e studiantenan no ta haya trabao den hospital Horacio Oduber, pasobra e curiculo di EPI no ta segun e standard di e hospital. Akinan nos tin trabao pa haci, segun Minister Thijsen.

Finalmente a haci e palabracion cu lo sigui un follow-up unda lo bay papia cu scolnan MBO, pero tambe cu scolnan HBO y tambe cu burgemeester Lenferink a bisa cu e ta habri pa unda cu Leiden por, brinda sosten na Aruba. E mandatario a gradici burgemeester Lenferink pa esaki y tambe pa e recepcion hopi ameno. Despues a sigui intercambio di regalo como recuerdo di e bishita di minister Ady Thijsen na burgemeester di Leiden Henri Lenferink.

Potret cortesia di Arubahuis

Quiz Kibra Cabes cu Arubanita di Divi Resorts

















Como parti di team-building y celebracion di Himno y Bandera p'e compania, DIVI RESORTS a invita maestronan Addonsito Croes y Jarissa Dubero pa presenta nan quiz ARUBANITA na un grupo grandi di e staf. Assistentnan tawata Mieckey Gravenhorst y Dylan Fingal.

Den Alhambra ballroom nan a presenta pa mas cu 90 persona parti den e 11 gruponan Divi Brain Chillers, Brainiacs, Chuculat'i Pinda, The Newbiez, Kini Kini's, Group9, Unreplaceble, Divi Masters, Kibrahacha, Treasure Sharks y HR Fruit Loops. E ambiente tawata dushi y e competencia fuerte. Caha di orgel di Hubert y Antonietta Ras y yiu a deleita tur hende cu dushi musica.

Algun segmento uza tawata Berdad of Falso, Unda mi tawata, Ken mi ta y Topografia di Aruba.

E resultado:

Grupo ganador: KINI KINI'S

Segundo luga: Treasure Sharks

Grupo miho uniforma: Divi Masters

Persona mas anima: Fransisco Tromp

Programa Siman Santo y Pasco di Resureccion di Parokia Birgen di Fatima na Dakota

Diasabra 1 april: Prome diasabra di luna S.S di Misa pa 8'or di mainta na honor di nos Mama Maria.
Pa 7.15 Comunidad 100 Rosa pa Hofie di Mama Maria ta resa Rosario na 5 idioma.
Anochi 7'or S.S. di Misa manera custumber.

Diadomingo 2 april diadomingo di Rama: 7.45am bendicionamento di Rama den Cas Parokial y ta sali den procesion sigui pa S.S. di Misa.
10.30am S.S.di Misa na Spaño y 6or atardi S.S. di Misa manera custumber.

Dialuna 3 april: S.S. di Misa pa 7'or anochi.

Diamars 4 april: S.S. di Misa pa 8'or mainta cu resamento di Santo Rosario na honor di San Miguel Arcangel pa 7.20am.

Diaranson 5 april: NO tin misa pa 8or mainta.
S.S. di Misa Crismal ta wordo celebra pa 7or anochi na Pro-Catedal San Fransisco na playa.

Diahuebs 6 april: Diahuebs Santo ta cuminsa **Triduo Pascual:** NO tin S.S. di misa mainta pa 8or.
S.S. di Misa Ultimo Cena di Señor ta pa 7or anochi sigui pa Adoracion di Santisimo Sacramento.
Despues di S.S. di Misa por busca bolo di Lamchi di Pasco na Cas Parokial.

Pa 11.30 anochi ta cuminsa peregrinacion pa Alto Vista saliendo for di Misa Birgen di Fatima Dakota, acompaña pa musica, canto, reflexion y resamento di Santo Rosario.

Lo tin bus disponibel pa trece tur peregrino bek Dakota.

Diabierna 7 april: Bierna Santo Pasion Di Señor: 3pm Sirbishi cu Liturgia di Pasion y Morto di Señor.
Veneracion di Cruz y Santa Comunion. 5or ta cuminsa Nobena di Divino Misericordia.

Diasabra 8 april: Vigilia di Pasco Diasabra di Aleluya: 8or mainta bendicionamento di bolo di Lamchi di Pasco.
6'or atardi Nobena Dibino Misericordia. Pa 8'or anochi Bendicion di Candela Nobo, Procesion di Bela di Pasco, Proclamacion di Pasco y Renobacion di Promesa di Bautismo.

Diadomingo 9 april: Pasco di Resureccion: 8am S.S. di *Misa Solem Di Resureccion*.
10.30am S.S. di Misa Solem na Spaño.
5or atardi Nobena Divino Misericordia sigui pa 6'or S.S. di Misa Solem.

Dialuna 10 april: Di dos dia di Pasco di Resureccion: S.S. di Misa ta pa 9'or di mainta.
Prome cu S.S. di Misa tin bendicionamento di awa na Cas Parokial.
NO tin misa anochi 7or.
Nobena divino misericordia ta pa 6or atardi durante henter siman.

Diadomingo 16 di april: Celebracion y S.S. di misa Solem di Divino misericordia ta pa 6or di atardi.

Nota:
45 minuut prome cu tur S.S. di Misa tin resamento di Santo Rosario y
mey ora prome cu tur S.S. di Misa tin oportunidad pa un Confesion Sacramental.

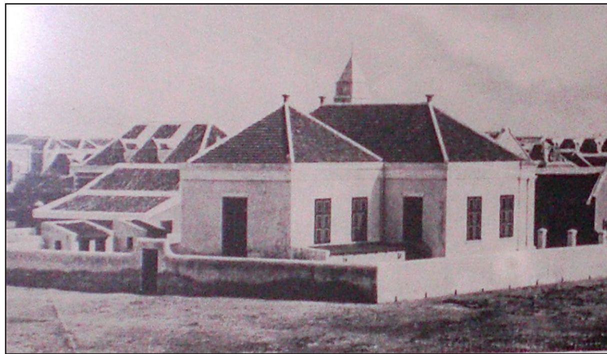
Julianaschool ta cumpli 135 aña

Introduccion. E edificio tin un historia largo y interesante. Actualmente e edificio ta funciona como sede di Algemene Rekenkamer. Un tempo e tabata oficina di Sr. Ramon Lee, Minister di Cultura, Labor y Deporte. Algun hende ta cord'e di tempo e tabata Biblioteca Nacional. Tin algun ta bay bek mas leu y nan ta corda tempo Prinses Margrietschool tabata ubica aki (1943-1953). Solamente e mas bieunan di nos hendenan sa cu e edificio aki originalmente tabata e prome scol di gobierno na Aruba cu eventualmente a haya nomber di Juliana School.



Oficina di Rekenkamer na Wilhelminastraatta data di 1888

"Scol di Gobierno" ta bira Juliana School. Segun "Bouwen Op De Wind, Architectuur en Cultuur van Aruba" di Olga van der Klooster y Michel Bakker, e edificio a keda cla 23 di februari di 1888 y e scol di gobierno a habri 5 di maart. Interesante pa nota cu e scol no tabatin facilidad sanitario. A dura 12 aña, na 1900 e prome WC y labamano a wordo instala! Despues di Fort Zoutman, e edificio aki ta esun mas bieu di gobierno. E "Scol Di Gobierno" tabata un scol L.O. (Lager Onderwijs), y el a keda sin un nomber pa casi 25 aña.



"Scol di Gobierno" (L.O.) na aña 1907

Segun Olga van der Klooster y Michel Bakker e scol a haya nomber Juliana School cu gouvernementsbeschikking Nr 1328 di 16 di december 1921. Mi investigacion di documentonan bieu a laga mi presenta e siguiente hypothesis: Sr. J.K. Zepp Lampe, un omo di Juan Chabaya "Padu" Lampe, a bira Hoofd di e scol mas o menos tempo cu Prinses Juliana a nace na 1909. Sr. Lampe, un ferviente admirador di Oranjehuis, lo a uza su posicion como cabesante pa convence gobierno colonial pa nombra 'su' scol pa Prinses Juliana. Den su bida Meneer Lampe a skirbi hopi poesia cu el a dedica na miembronan di Oranjehuis.

Di L.O. pa U.L.O. No tin documentacion di e aña cu Julianaschool a bira U.L.O. (Uitgebreide Lager Onderwijs), pero tin evidencia circumstancial cu ta na aña 1920 a cuminsa duna les den 7° klas. L.O ta consisti di 6 klas, mientras cu ULO tin 8 klas. E prome menciono di un mucha cu a caba 8 aña y haya su "getuigschrift" (nan no tabata duna diploma pa ULO e temp ey) ta na 1921. E muchanan cu tabata den 6de klas na 1919 a drenta 7° klas na 1920 y gradua na 1921. E cambionan structural describi aki bou tambe ta duna credibilidad na e fechanan aki.



1938. Dos klas a wordo construi riba e speelplaats.

Cambionan structural. E edificio cu a bira Julianaschool a pasa door di varios metamorphoses prome cu el a yega na ser Prinses Margrietschool. Segun e cantidad di muchanan tabata crece e scol tambe tabata crece. Tambe dia cu Julianaschool a bay di LO pa ULO e mester a agrega mas lokal. E potret tuma na 1907 ta mustra un edificio cu un lokaal grandi padilanti (banda di Wilhelminastraat) y un chikito patras di dje. Esaki tabata suficiente pa Julianaschool cu menos di 100 studiante y ainda tabata LO. E otro potret, saca depues di 1922, ta mustra cu dos lokaal a wordo conecta banda di zuid di e lokaal chikito cu a desaparse meimei di e edificio. E ampliamento aki lo mester a bira necesario tempo cu Juliana School a bira ULO na 1920. E espacio meimei pa hopi aña tabata e speelplaats. Un curiosidad den e area aki tabata un purun enorme for di cual nos tabata bebe awa. E tempo ey no tabatin watercooler, pero e awa di purun tabata semper fresco. Eventualmente, cu crecemento di cantidad di alumno, e cura patras a wordo extendi pa sirbi di speelplaats. Mas o menos na añanan 1938-39 dos lokaal a wordo construi riba e speelplaats pa ubica e dos klasnan di MULO te dia e scol nobo a bin cla.

Ta bin un Julianaschool nobo. Na aña 1939 ya autoridadnan encarga cu educacion publico na Aruba a realiza cu e edificio na Wilhelminastraat a bira mucho chikito y no tabata satisface e necesidadnan di Julianaschool. Openbare Werken a cuminsa prepara plannan pa construi e scol riba Klip. Entretanto, enseñanza a haya cooperacion di Cuerpo di Polis y di Mariniers pa un espacio patras di e Marinierskazerne cu tabata keda na Havenstraat. E espacio tabata habri riba Schelpstraat y tabata wordo usa como Cantine. El a wordo parti den dos pa 5° y 6° klas por keda ubica eynan te cu e scol nobo bin cla. Mi ruman Nel a pasa un aña den un di e klasnan aki. Dia 22 di Juni di 1942 e edificio riba Klip na skina di George Madurostraat y Julianastraat a keda inaugura oficialmente y e cortina a baha pa semper riba Julianaschool den Wilhelminastraat.

Rotary Club tabatin un man den binimento di MULO na Aruba y AMS na Corsou



Na añanan 1938-39 cantine di e Kazerne a wordo uza pa 5° y 6° klas di Julianaschool

Di ULO pa MULO. Julianaschool a bira MULO januarl di 1938. MULO (Meer Uitgebreide Lager Onderwijs) di 10 klas tabata e sucesor di ULO, (Uitgebreide Lager Onderwijs) di 8 klas. MULO na Aruba a bira un necesidad cu mester a wordo atendi hopi prome. Na Corsow ya nan a implementa e pakete nobo. Un di e voznan fuerte pa bin cu MULO na Aruba tabata di Sr. Gustaf Kuiperi, redactor di e semanal La Verdad y un miembro fundador di Club Rotario di Aruba. Sr. Kuiperi a biba p'afo di Aruba hopi aña y ora el a bolbe el a nota cu progreso di Aruba lo keda stagna si no amplia educacion. Tambe tabatin caso di ambtenaarnan colonial cu tabata nenga di bin Aruba pasobra ta educacion di ocho klas so tabatin pa nan yiunan. Na aña 1937 e decision a cay. Julianaschool ta cuminsa pakete di MULO na 1939 y e prome examen lo tuma luga na 1940. Ami a drenta 1° klas di Julianaschool na Wilhelminastraat na januari 1938. E tempo ey e aña escolar tabata di Januari pa December.

E conversion pa MULO a exigi hopi cambio. No solamente a agrega dos klas (9° y 10°), pero e pakete MULO tabata inclui vaknan nobo y mucho mas avansa. E tabata rekiri docentenan cu mas preparacion cu un 2de Klas diploma. Y asina, despues di ta Hoofd di Julianaschool pa mas di 25 aña, Meneer Lampe mester a bay duna les na Prins Bernhard School (ULO) na San Nicolas pa haci luga pa Meneer Albert H. van As cu a bin di Hulanda via Corsow. E cambio aki no a haya un bon recepcion den comunidad. Hopi mayor a protesta pasobra nan tabata admira con Meneer Lampe semper a percura bon pa su studiantenan. E tabata un maestro stricto cu a siña e muchanan disciplina. Pero asina mes por a despedi di Mr. Lampe.



Julianaschool na George Madurostraat a wordo inaugura januari 1942



J.K. Zepp Lampa y su esposa Suus.

Despedida oficial. Segun e Notulen Boek di School Vergaderingen, December 15, 1937 tabatin e ultimo reunion di directiva di Julianaschool cu Mr. Lampe a presidi. Tabatin presente algun di e maestronan y tambe Gezaghebber Wagemaker cu a bin pa tuma despedida oficial. El a gradici Mr. Lampe pa su mas di un cuarto di siglo di "glansrijk succes op onderwijsgebied". Mr. Gehrels a expresa su aprecio pa e manera Mr. Lampe tabata mantene un bon relacion cu y entre su personal. Na final, ademas di palabranan di agradicimento na su coleganan, Mr. Lampe a mustra resentimento comentando cu MULO lo tin e mes resultado cu excepcion di idioma Frances y Aleman cu lo enrikese e programa. Juffrouw Taïta Oduber, un icono na Julianaschool pa hopi aña, tampoco por a keda den su posicion. Mi por imaginami e teribel trauma personal cu e cambionan aki a causa na tur cu a bira victima di e progreso den educacion di Aruba.

Cuater aña den tres. Pa e muchanan di 8° klas na aña 1938, e cambio pa MULO a trece un reto hopi dificil. Algun di e vaknan di MULO normalmente ta cuminsa den 7de klasy sigui pa 4 aña te den 10de klas. Pa nan por ta cla pa pasa examen na 1940, e grupo mester a completa trabou di 4 aña den apenas 2 aña. Pa duna un ehempel, na MULO lesnan di idioma Frances ta cuminsa den 7° klas,

{Continuacion na siguiente pagina}

{Continuacion di pagina anterior}



asina ta cu e grupo aki a perde dos aña di un vak completamente nobo na Aruba. Pero e grupo chikito aki a acepta e reto y nan a logra caba scol cu "broche de oro". Cuminsando na Januari 1931 usando griffel pa scirbi riba lei, dia 14 di december di 1940 tur ocho a slaag y nan a haya e prome diplomanan di MULO na Aruba. Nan tabata Ellen Raven (Croes), Lydia Ponson (van Romondt), Erna Ponson (Oehlers), Shirley Harms, Carol Leon, Ersilia "Chia" Gonzales (Odor), Alfonso Mirep y August "Tico" Kuiperi. John Croes, jiu di e conocido "To Sapaté" di John G. Emanstraat tambe tabata pertenece den e grupo, pero pa via di malesa na ultimo momento e no por a pasa examen.



Na Julianaschool nos a siña lesa cu ayudo di e famoso leesplank cu aap, noot, mies, wim, zus, jet

Aña escolar abrevia. Te cu 1940 aña escolar tabata di januari te december. Na 1941 el a wordo cambia pa augustus te juni. Asina e muchanan cu a cuminsa aña escolar na januari a haya les dos kwartaal so e aña ey. Mr. Hoekstra cu tabata kier introduci e pakete MULO-B mas pronto posibel a boga pa cuminsa e programa na 1941 mes. Den e School Vergadering di december 1940 cu Inspecteur Goslinga y Gezaghebber Wagemaker a asisti (pa e prome graduacion di MULO na Aruba), Mr. Hoekstra a pidi permiso pa extende e oranan pa Wiskunde y Natuurkunde, pero Goslinga a veto e idea. Esaki a haci cu e prome diplomanan di MULO-B na Julianaschool a wordo entrega te na juni 1942.

Diversidad di graduadonan. E prome grupo cu a logra nan MULO diploma na 1940 tabata un refleho di e diversidad di pueblo di Aruba. Cu excepcion di e rumannan Ponson, tur di e grupo tabatin sea tata of mama stranhero; Venezolano, Colombiano of Americano. Shirley Harms a nace na Merca. Den e grupo tabatin catolico, protestant y hudiu . Probablemente como cu Guera Mundial II a cuminsa na Europa y Peter Stuyvesant College na Corsow no a habri ainda, ningun di e grupo a bay sigui studia afo. Carole a bay Merca pa tuma les di secretario y despues a bolbe y traha pa e Commanding Officer di ehercito Mericano staciona na Aruba durante Guera Mundial II.

Algun di e otronan a desaroya nan mes aki mes. Cu casi mil programa di "Showtime" y su otro programa "Ripiti y Gana", **Tico Kuiperi** a bira e presentado di television mas conoci y popular di Aruba. Tico tambe a transmiti weganan di baseball na radio durante casi 30 aña. **Alfonso Mirep** a bay traha cu su tata y eventualmente a tuma rienda di e negoshi La Venezolana. **Lydia Ponson** tabata man drechi di cuater diferente notario y probablemente tabata suficiente prepara pa bira notario e mes.

Ellen Raven a dedica su mes na hopi actividad civico y cultural. Na 2009 Ellen a cumpli 50 aña como miembro di directiva di Protestantse Christen Vrouwen Bond!



Carol Leon



August "Tico" Kuiperi



Shirley Harms

Shirley Harms a bay Merca na 1944 y a join Women's Army Corps. Na final di guera mundial el a bay Hapon cu e ehercito di ocupacion y despues el a wordo traslada pa attaché militar Mericano na Rio de Janeiro. Hopi aña despues, na edad di mas di 50 aña, Shirley a obtene su Bachelor's Degree na Universidad di Connecticut den Literatura Ingles. Di e ochonan cu a gradua casi 83 aña pasa, Alfonso Mirep ta e unico sobreviviente di e klas di 1940.



Ercilia "Chia" Odor Gonzales



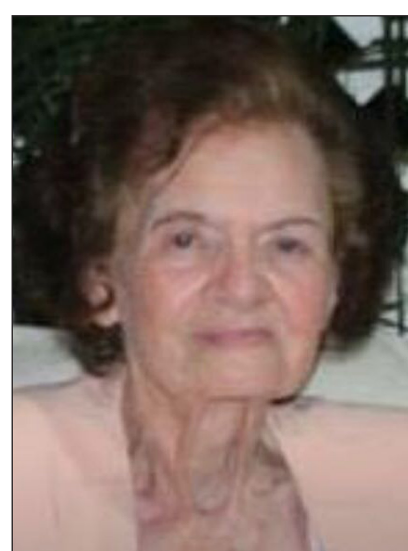
Lydia van Romondt Ponson



Erna Oehlers - Ponson



Alfonso Mirep



Ellen Croes - Raven

Proposicion. Algun tempo pasa alumnonan di Juliana School kier a conmemora un aniversario, pero como ningun fecha den historia di e scol por a wordo confirma e tempo ey e celebracion no a tuma luga. Awor nos sa sigur cu **"Scol di Gobierno" a habri 5 di maart 1888.** Pakico nos no ta postula e fecha ey pa conmemora aniversario di Julianaschool? No ta porta cu e scol no a haya e nomber oficial te algun decada despues! Por lo menos nos sa cu nunca e tabatin un otro nomber. Julianaschool no ta un derivative, ni yiu di Scol di Gobierno, Juliana School tabata Scol di Gobierno.

Laga nos celebra 135 aña di Juliana School prome cu e aña 2023 caba!

Skirbi pa Sr. Clyde R. Harms

Fortaleza Pa Famia

Sea agradecido na dios, y na esnan cu por a duna bo un man den bida

BIDA no ta facil, nos tur ta pasa den ups and downs, pero ta hopi importante pa nos ta agradecido na Dios den tur cos. Bo tabata sa cu ingratitud of miho bisa den boca di pueblo" Malagradecido" ta un pica di repercusion hopi halto cual su splicacion ta wordo duna ampliamente den Romanonan capitulo 1 vers 18 -32.

Malagradecido ta hiba na Idolatria (Golos pa placa) ladronicia, y perversidad. Hende ingrato no tin respet pa Dios. Dios ta bisa honra bo tata y bo mama, pero den hopi cas nos ta nota cu yiunan, ta falta respet y ta ingrato, lubidando tur locual nan mayornan a haci pa nan.

Un conseho ta bay pa tur hende cu a divorcia, pa no siña boso yiunan pa nan ta ingrato, na nan mama of tata, e mucha no ta e causante di e problema, ta boso dos como mayor ta culpabel di boso bagamunderia, no hinca e mucha aden. Hende grandi no mester siña mucha maldad.

Ta hopi dolor pa bo tende un mucha ta bisa despues cu su mayornan a caba di divorcia cu su tata nunca a crie of su mama nunca a dune cariño y amor, siendo cu e a drumi 9 luna den barica di su mama, y ta ken a dune lechi di pecho y ta ken a cambia su bruki?
P'esey nos como mayor mester lanta nos yiunan leu for di ingratitud.

Un curason agradecido tin victoria riba Orguyo.
Un curason agradecido ta boluntad di Dios y ta mustra Cristo cu ta biba den nos.
Un curason agradecido ta mantene e porta di bendicion habri cerca Dios.
Un curason agradecido ta haci nos mente limpi y briyante.
Un curason agradecido ta haci nos conforme e imagen di Cristo.
Un curason agradecido ta demostra nos confiansa den Dios.
Un curason agradecido semper lo mustra jong.

Laga nos bin den su presencia cu gradicimento, laga nos grita di alegria na dj'E cu salmo. Laga nos ban adora y buig te na suela, laga nos hinca rudia dilanti di Señor, Esun cu a traha nos. Pasobra E ta nos Dios, y nos ta e pueblo cu E ta pastoria, y e carnenan di Su man (Salmo 95:2-6-7)



Regosiha semper. Haci oracion sin stop, sea gradicido den tur cos, pasobra esaki ta e boluntad di Dios den Cristo Hesus pa boso (1 Thesalonisensenan 5:16-18).

Ken por a pensa cu mundo por a yega na tanto ingratitud, perversidad y inmoralidad cu hende kier haci operacion y cambia di sexo, pa demostra abiertamente cu nan no ta di acuerdo cu e creacion di Dios. Y gobierno di hopi pais ta aproba y apoya e barbaridad aki.
Pasobra e enemigo a infiltra profundo den nan curason, cu awor nan no ta contento cu Dios. Fisicamente hende por cambia nan curpa, pero locual nan no por cambia ta nan consenshi y nan mente.
Awor nos tur por mira te con leu e pica di ingratitud por hiba hende, temor di Dios a wordo lubida completo, y rebeldia a crece formalmente.

Dios ta laga un porta habri pa esnan cu berdaderamente kier repenti di curason, y bin bek riba e caminda di Dios (1 Juan 1:9).

Hesus ta bisa bin cerca mi tur cu ta cansa y carga (Mateo 11:28).
Mundo ta dunando un señal hopi fuerte di ingratitud, p'esey ta tempo pa hala cerca Dios, y pa para firme tur momento.
2 Timoteo 3 vers 1-9 ta un gran realidad, pa nos tur.

Laga nos tur busca cara di Dios y permanece agradecido den tur cos,

Sinceramente, Pastor Marcel Balootje

Detencion relaciona cu menasa

WILLEMSTAD - Diaranson 29 di maart 2023 alrededor di 22.24'or di anochi, Central di Polis a dirigi un unidad policial na Bapor Kibra , pa un homber sospechoso cu a menasa un bewaker.
Na yegada di e unidad policial a topa cu un bewaker cu a declara na polis cu despues di un discusion un rato prome e sospechoso a menas'é cu morto.
Na e sitio a detene e homber sospechoso L.E.M., nace na Sto. Domingo di 31 aña di edad, pa e caso di menasa ariba menciona. A presenta e sospechoso dilanti un fiscal auxiliar cu despues di interogacion a ordena su encarcelamento pendiente di mas investigacion.



MCB ta anuncia subida di interes riba cuenta di spaar

WILLEMSTAD – Maduro & Curiel's Bank cu placer ta anuncia cu entrante dialuna 1 di mei 2023, lo subi e tasa di interes riba cuenta di spaar personal y cuenta di spaar comercial.
E subida aki ta aplicabel pa cuentanan di spaar personal na e islanan di MCB Group na Corsou, Sint Maarten y islanan BES. Tuma nota cu e tasa di interes actual riba Time Deposits y riba cuenta di spaar LITO ta keda mescos.

E motibo principal pa e subida aki ta debi na e subida di tasanan internacional di interes, na momento cu Banconan Central na Merca y Europa a cuminsa subi nan tarifanan oficial pa combati inflacion. Esaki tin como resultado cu e tasanan di interes den e mercado Mericano y Europeo tambe a cuminsa subi.

Como Banco nos ta compronde e importancia pa cada cliente tin un tasa di interes competitivo riba nan cuenta di spaar. Nos ta mantene nos compromiso firme pa sigui ofrece nos clientenan e miho servicio y productonan bancario.
Pa informacion tocante nos tarifanan por fabor bishita nos website na www.mcb-bank.com
Nos ta yama nos clientenan danki pa scoge nos como bo Banco.
Nos ta sigui haci nos maximo pa keda mehora pa cumpli cu e necesidad y metanan financiero di nos clientenan.

Registra pa haya rijbewijs prome bo bay studia afo

WILLEMSTAD – Departamento di Rijbewijs ta informa cu entrante dialuna, 20 di maart 2023, registracion a habri pa tur studiante cu ta bay studia den exterior y ke pasa nan examen pa rijbewijs prome cu nan biaha.
Tur studiante cu ta bay studia pafo di Corsou den e aña escolar binidero y ke pasa nan examen di rijbewijs, mester manda nan registracion via e-mail pa e Departamento di Rijbewijs. Di e forma aki, e departamento di Rijbewijs por plania miho y garantisa un bon servicio. Ultimo dia pa registra y haci e pago na Departamento di Rijbewijs, ta diabierna 9 di juni 2023.

Na momento di registracion, tur studiante interesa mester a cumpli 18 aña caba. E e-mail cu studiantenan por uza pa manda nan registracion ta rijbewijzen.puz @gobiernu.cw.
Hunto cu e registracion mester manda un copia di identificacion di e studiante y tambe prueba di su peticion na Stichting Studiefinanciering Curacao (SSC).

Esaki mester indica cu e ta studiante cu ta bay studia den exterior e aña di estudio 2023/2024. Studiantenan cu ta bay studia den exterior, sin aporte di SSC, mester tin un declaracion di scol actual. Pa mas informacion por tuma contacto via number di telefon 736-2929 of manda un e-mail na rijbewijzen.puz @gobiernu.cw

Premier Evelyn Wever - Croes

Aruba a haci tremendo papel na nacionnan uni y awor mundo tambe ta mira e seriedad riba e tema di awa

SIMAN pasa a tuma luga e conferencia tocante awa "UN Water Conference 2023", organisa door di Hulanda y Takijistan. Prome Minister Evelyn Wever - Croes y Minister Ursell Arends a atende e conferencia aki, caminda cu a elabora riba e importancia di awa pa Aruba y tur esfuerso cu Aruba ta haci den cuadro di esaki. E siman aki durante Conferencia di Prensa di Gobierno Prome Minister a elabora riba con e conferencia a bay.

Aruba tin bon calidad di awa potabel y tur hende tin acceso na awa pa bebe, cual ta algo cu hopi pais no tin. Prome Minister Wever - Croes a duna di conoce cu esaki ta un compromiso cu a reitera, pues lo percura pa tin awa accesibel pa tur hende. Ademas, hecho ta cu Aruba ta rondona di lama cual ta importante pa nos pilar economico cual ta turismo. Sinembargo, ta tuma nota cu tin pais cu no ta tuma esaki na serio y consecuentemente ta mira hopi polusion den awa cual no ta wordo ocasiona na Aruba, pero ta laba bin riba nos beachnan. Esaki ta un punto cu a para keto na dje durante e conferencia.

Prome Minister Wever - Croes a splica tambe cu ta reconoce cu tin trabou pa haci ainda na Aruba pa loke ta situacion di awa. Un di e retonan aki ta cu e planta di purificacion di awa sushi / Rioolwaterzuiveringsinstallatie (RWZI). Minister Glenbert Croes y Minister Ursell Arends ta atendiendo cu privatisacion di e planta pa asina por pone mas inversion y mihor atencion na dje. Un otro reto cu a wordo treci dilanti den e conferencia ta cu na Aruba, falta un maneho pa captura awa di yobida cual actualmente no ta tuma luga optimalmente.

Prome Minister a agrega bisando cu Minister Ursell Arends a haci un tremendo papel den representa Aruba y su compromisonan y Aruba a saca cara den esaki.

Apart di a representa Aruba na e conferencia, Prome Minister Wever - Croes tabatin e encargo di Presidente ex Officio di e conferencia, cual kiermen guia y presidi e conferencia na cierto momentonan durante e tres dianan. Esaki ta un gran honor pa Aruba, di por ta riba e tarima di mas halto na Nacionnan Uni y haya e reconocimento di paisnan grandi y mas poderoso na mundo.

Finalisando, Prome Minister a expresa cu Aruba a haci un tremendo papel durante e conferencia y aworaki mundo tambe ta mira cu Aruba ta tuma e cosnan aki na serio. Ta bunita pa mira e gradicimento y reconocimento cu ta bin di otro paisnan, pa loke ta e trabounan grandi cu a haci na Aruba.

'E tabata un bon conferencia y esnan cu a organise a haci un bon trabou cu esaki. Mi a bin bek cu un curason mas trankil mirando cu otro paisan tambe ta realisa e importancia di awa, mescos cu nos ta reconoce akinan na Aruba. Cual ta duna un poco mas espacio pa sigui traha pa e pueblo di Aruba.'





Virgen Santisima di Guadalupe mustra nos cu bo ta nos Mama, defende nos den momento di tentashon consola nos tristesa nan y yuda nos den tur nos necesidadnan.
Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Sra. vda. Rosalinda F. Bernabela-Figaroa

Cariñosamente yama "Linda"
*04-09-1951 - †29-03-2023

Acto di despedida lo wordo anuncia despues





"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Eric Anthony van der Biezen

*25-07-1962 - †28-03-2023

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.





"Oh Divino Niño cu no
ta desampara ningun hende.
Cu un ternura grandi Bo ta guia
nos pa yega na cas
di nos Tata pa asina nos por
gosa hunto den Su gloria."

Nos ta anuncia fayecimento di:

Regina Filomena Tromp

Miho conosi como
"Chichi, Tanta Chichi of Ninina"
*17 april 1951 - †28 Maart 2023

Na nomber di su:
Unico yiu stima:
Rachelle Tromp y Igmar Lumenier

Nieta nan y nieto stima:
Griachelka, Giandra, Gilliandra y Rygell Martinus

Tata: †Ignacio Tromp
Mama: † Maria Tromp-Semeleer

Rumannan:
Dominico y Yvonne Tromp-Frans y yiunan
Alberta Tromp
Eduardo y Fortunata Tromp-Figaroa y yiunan
Martin Tromp
Miguel y Ada Tromp-Adamus y yiu
Bernadetta Tromp y yiunan
Y demas rumannan den Felis Memoria.

Ex coleganan di Landsradio y Setar y tambe bon bisiñanan band'i cas.

Comernan:
Truus Koolman y famia
Celina Croes-Tromp y famia

Ihanan: Joceline Croes y demas ihanan.

Bon amiganan: Agy Thiel y famia, Catrientje Wolff y famia na St. Maarten

Sobrino(a)nan, sobre sobrino(a)nan, swa y cuña nan, primo(a)nan, amigo(a)nan y **demas famia:** Tromp, Semeleer, Martinus, Frans, Lopez, Jones, Britten, Tamayo, Figaroa, Croes, Thijsen, Guzman, Kniest, Lumenier, Ruiz, Adamus, Delgado, Brete, Koolman, Thiel, Wolff, Roza, Farro, Gomes, Frank.

Un gradicimento na tur e zuster y broeder nan di Hospital Gebouw A, Afdeling 4.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar dia **1 april 2023** na Aurora Funeral Home di 9or pa 11or di mainta y despues sigui pa Santana Catolico na Noord.

Enbez di manda Flor/Krans por hasi donacion pa Wilhelmina Kankerfonds Aruba. Lo tin un box disponibel na Aurora Funeral Home.

Famia ta pidi disculpa si den nos momento di tristeza nos por a lubida un famia of conoci.

Disculpa nos cu nos no por ricibi bishita di condolencia na cas ni prome ni despues di entiero.





"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A fayece inesperadamente:

Nigel André Hill

*29 maart 1998 - †15 maart 2023

Na nomber di su:
Mama: Helga y Alexander Simmons-Hill
Tata: Rafael Wilson

Yiu: Nigely Hoedt
Yiu di criansa: Chelsea Hoedt

Mama di su yiu: Johanna Hoedt

Rumannan: Elvira Koffijberg-Wilson y Famia
Trudy Wilson y Famia

Tanta y Omonan:
Astrid Hill
Mayra Mercan-Winterdal y Famia
Janine van der Hoorn-Winterdal y Famia
Altagracia Lampe-Winterdal y Famia
Anette Winterdal y Famia
Lizette Winterdal y Famia
Minerva Wilson (Hulanda)
Irma Wilson (Hulanda)
Erick Junior y Famia (USA)

Welo na bida:
Erick Thomas y Famia (USA)

Omo y Tantanan grandi:
Suzette Curiel y Famia
Julio Curiel y Famia
Pamela Breed y Famia
Silda Curiel y Famia
Hugo Curiel y Famia
Basheba Curiel y Famia
Saskhia Curiel Y Famia
Dino Curiel y Famia
Atilus Curiel y Famia

Primo y Primanan:
Jenny-Lee, Jacelyn, Janet, Daphne, Quinten, Jermaine,Shadee, Genee, Shannon, Brittany, Shaniah, Brandon, Crystal, April, Gili, Jaydon y Sophie.

Famianan:
Hill, Wilson, Simmons, Winterdal, Mercan, van der Hoorn, Lampe, Thomas, Laveist, Balcazar de las Salas, Kelly, Gonzales, Santos do Nascimiento, Vrolijk, Paula, Curiel, Rivera, Jack, Joseph, Richardson, Breed, Thode, Canhigh, Phillips, Bennet, Hoedt, Koffijberg, Perez, Assaad, Garcia, Gibbs.

Demas primo y primanan grandi, amigonan, conocirnan (mucho hopi pa menciona) na Aruba y Hulanda. Tur cu a stim'e y yud'e na bida.

Acto di Entiero ta tuma Luga **diabierna 31 maart 2023** di 2'or pa 4'or na Misa Santa Teresita na San Nicolas for di 2'or e restonan mortal lo reposa den misa Santa Teresita y despues lo hiba nos defunto stima na su ultimo luga di sosiego na Santana Catolico na San Nicolas.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diahuebs 30 maart 2023 di 7'or pa 9'or anochi.

Nos disculpa si den nos momento di tristeza nos por a lubida algun familiar, amigo of conocir
Despues di entiero no ta ricibi bishita na cas.

Enbes di flor of krans lo tin un box disponible pa un bon causa.





"Senor a podera di mi tristeza y dolor y mi a sintimi alivia. Boso keda cordami cu Amor maske mi ta leu. No laga tristeza podera di boso, pero cumpli cu e curazon kibra den su presencia. P'e seca tur lagrima y duna Consuelo. Corda cu E lo bolbe pa pone sonrisa ariba nos lipnan". {Ailene Croes}

Cu inmenso tristeza nos ta partisipa fajecimento di:

Luisita Tromp-Werleman

carinosamente yama "MamaLisa"
* 30-11-1933 - † 26-03-2023

Na nomber di Esposo:
Simon Tromp

Yiunan:
Ricky Tromp y esposa Ailene Tromp Croes
Xiomarr Ivy Thijzen y esposo Ralph Thijzen

Nieto(a)nan:
Alrick Tromp
Wayne Tromp y Maartje Heerkens
Angelie Thijzen
Amily Thijzen

Bisanieta(o):
Lela Tromp y Maximilian Pablo

Mayornan:
†Daniel y Gregoria Werleman

Rumannan:
†Jan Werleman y famia
†Leon Werleman
†Augustin Werleman y famia
†Johanna Arends Werleman y famia
†Catharina Ras Werleman y famia
†Alex Werleman y famia

Mescos cu yiu: Robby Franken y esposa Cira

Mescos cu nietonan:
Brian Franken esposa Adelle y yiunan, Alain Tromp esposa Inge y yiunan, Chayo Tromp pareha Xuvienne y yiunan

Su ihanan, sobrina y sobrinonan, prima y primonan, swa y Cunanan, bisinanan, bisinanan serca; Helena y Roy.

Demas famianan:
Tromp, Werleman, Croes, Thijzen, Arends, Ras, Franken , Gei.

Stichting SABA pa nan cuido na nos Mama Lisa.

Oportunidad pa condolencia: diahuebs 30 Maart 2023 na Royal Funeral Home di 7-9 pm

Acto di despedida ta tuma lugar **diabierna 31 maart 2023** na Iglesia Inmaculada Concepcion na Santa Cruz for di 9-11 am. Despues pa Santana Catolico na Sta Cruz.

Ta pidi disculpa si den nos tristeza por a lubida un of otro famia.

Ta lamenta cu despues di entiero no por ricibi bishita di condolencia na cas.





"Señor ta mi wardador,
mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde
e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Cecilio Efrain Pers

Pa, Pachi, Opa, Mo/Oom Silo
Mihor conocí como: "Silo"
*01-02-1941 - †26-03-2023

Mayornan:
†Hilario Hose Pers y †Juana de la Cruz-Tromp

Na nomber di su
casa:
†Edita Francisca Pers-Figaroa

Yiunan:
Rolando, Annemiek y famia
Rafaela y famia
Raymundo y famia
Rudolfo, Ramona y famia

Manera yiu:
Michael, Orlando, Anchelita, Christiaan, Jack, Warry y Maurice

Nietonan:
Joanna, Joshua y famia, Junior Raymundo, Julien, Aiden y Yoël

Ihanan:
Anthony Figaroa y Darrick van Boekel

Rumannan:
Mirna Pers y famia di rumannan defunto

Subrinonan:
Rinaldi, Yolanda, Astrid, Lydia, Dora, Albert, Johnny, Filonila, Vivian,
Marcelino, Giovanni, Vernancio, Marco y Geraldine

Tur su prima y primonan y cuñanan na Aruba, Curacao y Hulanda, Peloteronan di Aruba Juniors, comer y compernan y bisiñanan

Demas famia y conocirnan:
Pers, Pom, Eckmeyer, Tromp, Nedd, Maduro, Figaroa, Leest, Mulder, Croes, Persijn, Kelly, Franken, Webb, Brugman, Rog, Janga, Estela, Nogera, Richardson, Giel, Lopez-Capicotto, Geerman

Acto di entiero lo tuma lugar **Diabierna 31 di Maart 2023** di 2:00 p.m. – 4:00 p.m. na misa Santa Anna na Noord despues sigui pa Santana Santa Anna.

Famia ta pidi disculpa si pa un of otro motibo a lubida nomber door di nos tristeza.

Despues di acto di entiero no lo ricibi bishita na cas.



AWEMainta

Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon, scan nos QR code na banda.

2. Bay riba "Show Options", "Open in broswer".

3. Yena e formulario.

Haya AWEMainta tur dia den bo inbox!




www.awemainta.com


www.facebook.com/AWEMainta


5880022


info@awemainta.com
noticia@awemainta.com
aviso@awemainta.com